



Delegación de la Unión Europea en Argentina

Ayacucho 1537 - C1112AAA Buenos Aires

delegation-argentina@eeas.europa.eu

www.delarg.ec.europa.eu

☎ (54-11) 4805-3759

☎ (54-11) 4801-1594

Boletín informativo – N° 22 Septiembre de 2011

- [Mensaje del Jefe de Delegación](#)
- [UE - Latinoamérica](#)
- [Actividades en Argentina](#)
- [Visitas](#)
- [Nuevos enlaces](#)

MENSAJE DEL JEFE DE DELEGACIÓN



iBienvenidos al nuevo número del Boletín informativo de la Delegación! Como podrán apreciar, hemos variado un poco la presentación de acuerdo con los cambios en nuestra página web. A partir de este año el mantenimiento y actualización de la página se hace diaria y directamente desde la sede de la Comisión Europea en Bruselas teniendo en cuenta las contribuciones de la Delegación e intentamos hacerla más accesible, especialmente en cuanto al contenido relativo a las políticas de la UE y los proyectos de cooperación entre la UE y la Argentina.

Las novedades no se refieren únicamente a la presentación del Boletín sino también a su contenido: por un lado, la expansión y la profundización de la crisis internacional financiera, económica y social está impulsando a la UE a buscar respuestas eficientes e innovadoras que demostrarán las ventajas de una reacción conjunta de la Europa unida a los desafíos globales; al mismo tiempo, la entrada en vigor del Tratado de Lisboa y la reforma de las instituciones de la UE ha llevado a la puesta en marcha del Servicio Europeo de Acción Exterior (SEAE) que aspira a convertirse en el genuino servicio diplomático de la UE. Mi llegada a Buenos Aires al inicio de este año para ocupar el puesto de jefe de la Delegación de la UE y formar parte del SEAE desde mi anterior desempeño como funcionario diplomático en la Cancillería española es una de las tantas consecuencias de este cambio sustancial.

Argentina y la Unión Europea comparten tantas y tan intensas afinidades históricas, culturales, sociales, así como valores e intereses comunes que se abre un abanico de posibilidades difícilmente igualable en otras partes del mundo para extender y profundizar nuestras relaciones en todos los ámbitos. Una acción más coordinada de todos los Estados Miembros de la UE en el seno del nuevo marco que establece el SEAE está haciendo ya posible avanzar con más determinación y éxito en esa dirección. Pero no debe haber lugar para la complacencia: a ambos, a Europeos y Argentinos, nos une también el imperativo y la responsabilidad de trabajar y cooperar juntos para lograr un mundo más sostenible y más justo.

Embajador **Alfonso Díez Torres**
Jefe de la Delegación

UE - LATINOAMÉRICA

XXII Ronda de negociaciones UE-Mercosur (08/07/2011)

Adjunto encontrará el Comunicado de la XXII Ronda de negociaciones UE-Mercosur sobre la asociación birregional, realizada en Bruselas, entre 4 y 8 de julio de 2011.

[Ver documento](#)  (en inglés)

Concluida la XXI ronda de negociaciones UE-Mercosur (06/05/2011)

La XXI ronda de negociaciones UE-Mercosur para lograr un Acuerdo de Asociación birregional se celebró en la ciudad paraguaya de Asunción entre el 2 y el 6 de mayo. Los distintos grupos de trabajo lograron considerables progresos en la negociación de los textos normativos y ambas partes acordaron continuar con sus procesos internos de elaboración de ofertas mejoradas con vistas a su intercambio.

[Comunicado de prensa](#)  (en inglés)

Concluida la XX ronda de negociaciones UE-Mercosur (23/03/2011)

La XX ronda de las negociaciones UE-Mercosur para lograr un Acuerdo de Asociación birregional tuvo lugar en Bruselas entre el 14 y el 18 de marzo. Ambas partes reiteraron su compromiso para seguir negociando hasta lograr un acuerdo ambicioso y equilibrado. Adjuntos encontrarán dos comunicados de prensa (en inglés) relativos a los aspectos políticos y comerciales de la cuarta ronda de negociaciones.

[Comunicado de prensa 1](#)   (en inglés)

[Comunicado de prensa 2](#)   (en inglés)

ACTIVIDADES EN ARGENTINA

Sobre la próxima Cumbre UE-Latinoamérica y el Caribe (08/09/2011)

César García Álvarez, jefe de la sección política de la Delegación de la UE en Argentina, disertó sobre los retos del modelo de integración europea en una sesión académica sobre la preparación de la próxima Cumbre Unión Europea-América Latina y el Caribe que tendrá lugar en Santiago de Chile en 2012. El evento fue organizado por el Consejo Argentino para las Relaciones Internacionales (CARI), en Buenos Aires.

La Delegación en la firma de un convenio de promoción turística con apoyo de AL-INVEST (25/08/2011)

El jefe de la Sección Economía y Comercio de la Delegación de la UE, Carlos Gimeno Verdejo, acompañó al ministro de turismo y al presidente de la Cámara Argentina de Comercio durante la firma de un convenio de cooperación suscrito por esta cámara y por el Instituto Nacional de Promoción Turística (INPROTUR) y la Asociación Argentina de Organizadores y Proveedores de Exposiciones y Congresos (AOCA).



Las acciones a realizar en el marco del convenio contarán con el apoyo del programa Al-Invest IV de la Comisión Europea.

Apertura de taller sobre cambio climático organizado por PDCI (15/08/2011)

El jefe de la Sección Economía y Comercio de la Delegación, Consejero Carlos Gimeno Verdejo, abrió el lunes 15 de agosto el taller [Cambio Climático, alerta temprana y conflictos socio ambientales. Construcción de capacidades para el desarrollo de políticas públicas efectivas](#), organizado por la Fundación Cambio Democrático y los demás miembros de Partners for Democratic Change International (PDCI).

El taller forma parte del proyecto *Sistemas de alerta temprana. Del análisis a la acción*, apoyado por la Unión Europea e implementado en el marco de la [Iniciative for Peace Building](#). Fue la primera de una serie de actividades que tuvo lugar hasta el viernes 19, en oportunidad del [encuentro de organizaciones miembros de PDCI](#).



Lic. Oscar Moscariello junto al embajador Alfonso Díez Torres y el subsecretario Pablo Garzonio

El embajador Díez Torres visitó la legislatura de Buenos Aires (02/08/2011)

El embajador Alfonso Díez Torres, jefe de la Delegación de la UE en Argentina, hizo una visita protocolar a la legislatura porteña, en donde fue recibido por el vicepresidente primero Oscar Moscariello, junto a numerosas autoridades de la cámara.

El encuentro se centró fundamentalmente en el análisis de la coyuntura económico-política europea y global realizado por el embajador Díez Torres y asuntos puntuales sobre la relación bilateral UE-Argentina.

Nueva convocatoria - Apoyo a las actividades de GALILEO en América Latina (02/08/2011 al 15/09/2011)

Se abrió la convocatoria para un proyecto de apoyo a **actividades relacionadas con el Sistema Global de Navegación Satelital (GNSS) europeo GALILEO en Argentina, Brasil y Chile**. Pueden participar de la licitación organizaciones privadas o públicas de cualquiera de los Estados Miembros de la UE o de los tres países arriba mencionados. El texto completo de la convocatoria, así como los formularios para presentar la propuesta, se encuentran disponibles [aquí](#).

La Delegación organizó la visita de los embajadores de la UE a Chaco (26/07/2011)

La Delegación organizó una visita colectiva de los embajadores de los Estados Miembros de la Unión Europea (entre el 21 y 24 de julio) a la provincia de Chaco, donde – además de mantener una de sus tradicionales reuniones mensuales – fueron recibidos por el gobernador Jorge Capitanich, sus colaboradores y legisladores provinciales y tuvieron la oportunidad de conocer la provincia y su potencial productivo. Además del embajador Alfonso Diez Torres, Jefe de la Delegación de la UE, estuvieron los embajadores de Alemania, Austria, Eslovenia, Francia, Grecia, Irlanda, Países Bajos, Polonia, República Eslovaca y representantes de las embajadas de España, Lituania y Croacia.

[Ver más.](#)



Apertura de seminario UE-Argentina sobre regulación de telecomunicaciones (12/07/2011)

El interventor de la Comisión Nacional de Comunicaciones (CNC), Ceferino Namuncurá, y el jefe de la Sección Economía y Comercio Carlos Gimeno Verdejo, abrieron el Seminario de Telecomunicaciones: intercambio de experiencias y visiones sobre temas regulatorios, de redes y de gestión del espectro, que tuvo lugar en Buenos Aires, el 12 y el 13 de julio en la Cancillería argentina, dentro del Programa de Apoyo a Diálogos sobre Políticas entre la Argentina y la Unión Europea.

El seminario, con la participación de expertos de España, Italia y Portugal, brindó a los expertos argentinos la oportunidad de conocer la política regulatoria y tecnológica de la UE en materia de servicios de itinerancia internacional (*roaming*), convergencia de redes y regulación de las redes de nueva generación, entre otros temas.

Visita al nuevo Laboratorio de Referencia del SENASA, inaugurado con aporte de la UE (28/06/2011)

Acompañado por directivos del organismo, Domenico Fornari, primer secretario de la Sección Economía y Comercio de la Delegación de la UE en Argentina, recorrió las instalaciones del nuevo Laboratorio Nacional de Referencia del SENASA (Servicio Nacional de Sanidad y Calidad Agroalimentaria), inaugurado el 7 de junio en Martínez, provincia de Buenos Aires. Parte del equipamiento de última generación del laboratorio, primero en su tipo en América Latina, fue financiado mediante cooperación de la Unión Europea a través del ["Programa de Apoyo al Fortalecimiento Institucional del SENASA" \(PAFIS\)](#). Sus instalaciones lo ubican así entre los 10 laboratorios de referencia para OIE a nivel mundial para enfermedades como brucelosis, tuberculosis bovina, paratuberculosis bovina, leptospirosis y fiebre aftosa.



El embajador Díez Torres participó en las Jornadas Nacionales Universidad y Derechos Humanos (28/06/2011)

El embajador Alfonso Díez Torres, jefe de la Delegación de la UE en Argentina, participó en el panel de apertura de las *Jornadas Nacionales Universidad y Derechos Humanos* que tuvieron lugar el 28 y el 29 de junio en Buenos Aires, organizadas por el Ministerio de Justicia y Derechos Humanos. Las jornadas se desarrollaron en el marco del *Proyecto de Fortalecimiento del Sistema de Protección de los Derechos Humanos*, dependiente del gobierno argentino y apoyado por la Unión Europea.

Las jornadas fueron destinadas a rectores de las universidades públicas, funcionarios gubernamentales y del ámbito académico, responsables de la ejecución de políticas públicas en derechos humanos y miembros de los Observatorios de DDHH provinciales. Expusieron sobre los temas en cuestión especialistas como el Dr. Juan Carlos Tedesco, el Lic. Jorge Taiana y la Dra. Adriana Puigross, así como autoridades de los ministerios de Relaciones Exteriores y de Educación.

Embajadores de la UE almorzaron con el ministro argentino de economía Boudou (07/06/2011)

El ministro de economía argentino Amado Boudou fue el invitado de honor en el almuerzo de los embajadores y representantes diplomáticos de los Estados miembros de la Unión Europea que tuvo lugar el 7 de junio en Buenos Aires. El embajador Alfonso Díez Torres, jefe de la Delegación de la UE en Argentina, fue el anfitrión del encuentro.

La UE y la Argentina invertirán €19.6 millones en un programa de fortalecimiento de la competitividad de las PYMES (24/05/2011)

El 24 de mayo en el Ministerio de Ciencia y Tecnología, en Buenos Aires, el ministro Lino Barañao y el jefe de la Delegación de la Unión Europea, embajador Alfonso Díez Torres, firmaron un acuerdo para implementar el Programa de fortalecimiento de la competitividad de las PYMES y creación de empleo en Argentina. El proyecto financiará con **€19.600.000** (€9.8M por cada parte) actividades para introducir nuevas tecnologías en diversos sectores industriales y fomentar la creación de empresas basadas en la innovación en el área de la nanotecnología. El documento que suscribieron ambos funcionarios tiene como objetivo promover la innovación y la competitividad de las PyMES argentinas, en cuatro sectores industriales: metalmecánica (incluye autopartes), agroalimentos, salud y electrónica.

Más sobre el [proyecto](#)  [14 KB].

8ª muestra de cine europeo - 30 de mayo al 6 de junio (17/05/2011)

Ver la [Programación](#) 



ORGANIZADA POR LA DELEGACIÓN DE LA UNIÓN EUROPEA, LA ALIANZA FRANCESA DE BUENOS AIRES Y EL INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA, CON LA COLABORACIÓN DE LAS EMBAJADAS DE LOS ESTADOS MIEMBROS DE LA UNIÓN EUROPEA

**Del lunes 30 de mayo
al lunes 6 de junio**

> AUDITORIO - **ALIANZA FRANCESA DE BUENOS AIRES**
AVENIDA CORDOBA 946

> AUDITORIO - **INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA**
M.T. DE ALVEAR 1119

**MUESTRA DE
CINE EUROPEO**

Los embajadores de la UE desayunaron con el gobernador Scioli (11/05/2011)

El gobernador de la provincia de Buenos Aires, Daniel Scioli, fue el invitado de honor de un desayuno de trabajo de los embajadores y representantes diplomáticos de los Estados Miembros de la Unión Europea. El encuentro, del que también participó el embajador Alfonso Díez Torres, jefe de la Delegación de la Unión Europea, tuvo lugar el 11 de mayo en la residencia de la embajada de Portugal.



Proyecto de Fortalecimiento del Sistema de Protección de los Derechos Humanos - Encuentro de Intercambio de Experiencias con Proyectos Afines (05/05/2011)

En el marco del Proyecto de Fortalecimiento del Sistema de Protección de los Derechos Humanos (FORPRODHU), cofinanciado por la Unión Europea y ejecutado por la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación, tuvo lugar en la ciudad de Iguazú, los días 4 y 5 de mayo, el Encuentro de Intercambio de Experiencias con Proyectos Afines.

Esta actividad contó con la presencia de Henning Reimann, jefe de Cooperación de la Delegación de la Unión Europea en la República Argentina; Marité Fernández, jefa de Gabinete de Asesores de la Subsecretaría de Promoción de la Secretaría de Derechos Humanos de la Nación y la Dra. María Pedriel, directora nacional del Proyecto FORPRODHU, representantes de 6 proyectos con financiamiento externo y de 6 Observatorios de Derechos Humanos creados en el marco del Proyecto FORPRODHU.

Simposio Unión Europea – MERCOSUR (28/04/2011)

El embajador Alfonso Díez Torres, jefe de la Delegación de la Unión Europea en Argentina, disertó el 28 de abril en el *Simposio Unión Europea - MERCOSUR: hacia un acuerdo de gran potencial*, organizado por la Cámara de Industria y Comercio Argentino-Alemana, en su sede.

Participaron también, entre otros, Viktor Klima, presidente de la AHK Argentina /Alianza Mercosur; Günter Knies, embajador de Alemania en la República Argentina; el titular de la Unión Industrial Argentina, José Ignacio de Mendiguren, funcionarios argentinos, comunicadores y líderes de importantes empresas europeas.

[Programa del simposio](#) 

Visitas del jefe de la Delegación a ministros (20/04/2011)

Durante el mes de abril, el embajador Alfonso Díez Torres, jefe de la Delegación de la UE en Argentina, realizó visitas protocolares al vicepresidente Julio Cobos, a la ministra de industria, Débora Giorgi, la ministra de seguridad, Nilda Garré, al ministro de justicia y derechos humanos, Julio César Alak y al jefe de gobierno de la ciudad autónoma de Buenos Aires, Mauricio Macri.

El embajador de la UE disertó en el Club Europeo (08/04/2011)

El embajador Alfonso Díez Torres, jefe de la Delegación de la Unión Europea en Argentina, disertó el 8 de abril en el Club Europeo de Buenos Aires sobre el tema *Las relaciones comerciales UE-Argentina*. Con esta disertación se inauguró el ciclo *Desayunos diplomáticos* de este año, una de las actividades más relevantes que desarrolla el Club Europeo.

Países europeos lanzan Europosgrados 2011, la exposición más importante de educación superior europea en Argentina (06/04/2011)

En la Delegación de la Unión Europea en Argentina tuvo lugar el 6 de abril la presentación de ***Europosgrados 2011***, cuarta edición de la exposición bienal de universidades europeas en Buenos Aires, la más importante en Argentina. En presencia de los directores de las agencias de cultura y educación de Alemania, España, Francia, Italia, Reino Unido y de los integrantes del comité organizador, el embajador Alfonso Díez Torres, jefe de la Delegación de la UE, recibió a la prensa e informó sobre los objetivos y el marco de la exposición gratuita *Europosgrados* que se realizó en el Centro Costa Salguero el 13 y 14 de abril.

Casi un centenar de universidades, agencias educativas públicas y embajadas de once países europeos (Alemania, Austria, Bélgica, España, Francia, Italia, Irlanda, Países Bajos, Polonia, Portugal y Reino Unido) presentaron su oferta de educación superior y las posibilidades de cooperación e investigación científica con Europa.

[Ver más.](#)



Seminario Internalización de las relaciones universitarias entre Europa y Argentina (13/04/2011)

La exposición ***Europosgrados 2011*** fue acompañada por un seminario de alto nivel dedicado al tema *Internalización de las relaciones universitarias entre Europa y Argentina* que tuvo lugar el 13 de abril en la Cancillería de la Embajada de España en Buenos Aires. Disertaron destacados expertos europeos y argentinos, así como los embajadores de España, Francia, Italia, Reino Unido y la Unión Europea y altos funcionarios del Ministerio de Educación del gobierno argentino.

Argentina, sede de un taller internacional sobre producción de biocombustibles (31/03/2011)

En el marco del **Programa EUroCLIMA**, que apunta a ofrecer a responsables latinoamericanos y a la comunidad científica un mejor conocimiento del cambio climático para contribuir a formular estrategias de desarrollo sostenible, tuvo lugar en Buenos Aires el **Taller internacional de trabajo *Los impactos de la aplicación de tecnologías para la producción de biocombustibles derivados de las biomásas principales de la región.*** El taller fue organizado por el **JRC Joint Research Centre** de la UE junto al Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA) y el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Pesca. Puede encontrar la agenda [aquí](#) .



El embajador Alfonso Díez Torres presentó cartas credenciales a la presidenta (02/03/2011)

El embajador Alfonso Díez Torres, jefe de la Delegación de la Unión Europea, presentó hoy en la Casa de Gobierno sus cartas credenciales en una audiencia con la presidenta de la República Argentina Cristina Fernández de Kirchner. A continuación, el embajador Díez Torres participó de la ceremonia de presentación de una ofrenda floral ante el monumento al Gral. José de San Martín.

La llegada del embajador Díez Torres al puesto de jefe de la Delegación UE en Argentina (a partir de enero 2011) coincide con la puesta en marcha del nuevo Servicio de Acción Exterior de la UE, al que se incorpora tras una larga trayectoria en la carrera diplomática española, iniciada en 1986. Con anterioridad se desempeñó como director general de Integración y Coordinación de Asuntos Generales y Económicos de la UE en el Ministerio de Asuntos Exteriores del Reino de España. Su anterior destino en el exterior fue el de embajador de España en la República Eslovaca.

VISITAS



Embajador Alfonso Díez Torres, gobernador Hermes Binner e intendente Miguel Lifschitz

Embajador Alfonso Díez Torres, Jefe de la Delegación de la UE en Argentina, visitó Rosario (22/09/2011)

El embajador Alfonso Díez Torres, jefe de la Delegación de la Unión Europea en la República Argentina, visitó Rosario los días 21 y 22 de septiembre, para participar en la ceremonia inaugural de URBsociaAL II, visitar la Feria de Proyectos, reunirse con el gobernador de la provincia de Santa Fe, Hermes Binner, el gobernador electo Antonio Bonfatti y demás personalidades de la vida política y económica de la provincia.

[Programa de la visita.](#)

El embajador de la UE visitó Tucumán (26/06/2011)

El embajador Alfonso Díez Torres, jefe de la Delegación de la Unión Europea en Argentina, hizo su primera visita oficial a una provincia argentina, viajando a Tucumán entre el 22 y el 26 de junio, donde fue recibido por el gobernador José Alperovich, autoridades y empresarios provinciales, representantes de la más destacada comunidad científica y académica y por la prensa.



En la audiencia con el gobernador y en las reuniones separadas que mantuvo con los ministerios de Economía, de Producción y de Educación, con el secretario de relaciones internacionales y el director del ente de turismo, el embajador Díez Torres pudo enterarse de los rumbos y las políticas principales actualmente en ejecución y de las actividades orientadas al desarrollo de la provincia. Asimismo, tuvo contacto con los empresarios y con los dirigentes de las más destacadas instituciones del sector científico (Estación Experimental Obispo Colombes) y educacional (Universidad Nacional de Tucumán) que participan en varios programas de cooperación apoyados por y ejecutados junto con la Comisión Europea.



Visita del Director General de Agricultura de la UE con motivo de seminario G-20 sobre *commodities* (20/05/2011)

El Director General de Agricultura y Desarrollo Rural de la Comisión Europea, José Manuel Silva Rodríguez, visitó la Argentina con motivo de participar en el taller de trabajo G-20 sobre *commodities* celebrado en Buenos Aires los 19 y 20 de mayo. Ponente en la sesión de clausura del taller, dio a conocer tanto las prioridades de la UE en materia de seguridad alimentaria como las contribuciones ya realizadas al respecto.

El negociador europeo para el Acuerdo UE-Mercosur abordó en Buenos Aires las negociaciones y el comercio en el sector automotriz (10/02/2011)

Joao Aguiar Machado, director en la dirección general de la Comisión Europea responsable para el comercio internacional y el jefe negociador europeo para el capítulo comercial del Acuerdo de Asociación entre la Unión Europea y el Mercosur, hizo una breve visita a Buenos Aires (9 al 10 de febrero) y, junto al Embajador Alfonso Díez Torres, Jefe de la Delegación de la UE, se reunió con el empresariado europeo presente en el país y con el empresariado local representado por el capítulo argentino del Foro Empresario Mercosur-UE. Aguiar Machado.

El director Aguiar Machado aprovechó su paso por Buenos Aires para reunirse también con el Secretario de Industria, Eduardo Bianchi y con las autoridades aduaneras argentinas.

La Directora de Derechos Humanos de la UE visitó Buenos Aires (07/02/2011)

Véronique Arnault, directora de Cuestiones Multilaterales y Derechos Humanos del Servicio Europeo de Acción Exterior (SEAE) visitó Buenos Aires (31 de enero al 1 de febrero) y se reunió con sus homólogos del gobierno argentino, con representantes de las ONG y con diplomáticos europeos, para intercambiar opiniones sobre los temas de interés mutuo.



Erasmus Mundus Argentina 2011: llamado a propuesta de consorcios de universidades (14/01/2011)

La Comisión Europea ha publicado el corrigendum al llamado a propuestas — EACEA/41/10 para la implementación de Erasmus Mundus 2009-2013 en 2011. El presente corrigendum incrementa el presupuesto de Erasmus Mundus Acción 2 – Modalidad 1 en 5,2 millones de euros, alcanzando un total de 100,8 millones de euros, siguiendo la incorporación del lote Argentina.

NUEVOS ENLACES



En la página web de la Delegación de la UE en Argentina www.delarg.ec.europa.eu, podrá ver el video de la entrevista al embajador Díez Torres en el programa *Clase Ejecutiva*.